


**ALTAVOZ PARA TV**

## Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

### Instrucciones importantes de seguridad



No ingiera la batería, riesgo de quemadura química. El control remoto suministrado con este producto contiene una batería de celda tipo botón. Si se traga la batería de celda tipo moneda/botón puede ocasionar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede producir la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimiento de la batería no cierra bien, deje de usar el control remoto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que alguien se ha tragado o insertado las baterías en cualquier parte del cuerpo busque atención médica de inmediato. Para evitar el riesgo de explosión, incendio o quemaduras químicas, tome precauciones cuando cambia la batería y reemplace solo con una batería de ion de litio de 3 voltios aprobada autorizada (p. ej., UL) CR2032 o DL2032. Deseche las baterías usadas correctamente y de forma inmediata. No recargue, desarme ni caliente por encima de 100° C ni incinere.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
10.  Use solamente con el carro, el pie, el trípode, el soporte o la mesa especificado por el fabricante, o vendido con el dispositivo. Cuando se usa un carro, tenga precaución al mover el carro con el dispositivo para evitar lesiones por tropiezos.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
12. Derive todas las tareas de servicio al personal calificado. Se requieren tareas de servicio si el aparato se daña de alguna manera, por ejemplo, si se dañó el enchufe o cable de corriente, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si se cayó.

## Advertencias/Precauciones



Este símbolo en el producto significa que existe tensión peligrosa, sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que puede presentar un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo en el producto significa que existen instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en esta guía.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, líquidos o humedad.
- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- NO use un convertidor de corriente con este producto.
- El cable del altavoz y los cables de interconexión que se incluyen con este sistema no están aprobados para instalaciones en pared. Consulte los códigos de edificación local para el tipo correcto de cables que se necesitan para las instalaciones en pared.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.

- Utilice únicamente los siguientes accesorios para montar el producto: Soporte para pared Bose Soundbar Wall Bracket.
- Monte únicamente en superficies que sean resistentes o que no presenten peligros ocultos, como cableado eléctrico o plomería. Si no está seguro sobre cómo instalar el soporte, consulte con un instalador profesional calificado. Asegúrese de que el soporte esté instalado de acuerdo con los códigos locales de construcción.
- Debido a los requisitos de ventilación, Bose no recomienda colocar el producto en un espacio reducido como una cavidad en la pared o un gabinete cerrado.
- No instale ni coloque el soporte ni el producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, rejillas de calefacción u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte posterior del altavoz.

**NOTA:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe ubicar ni operar juntamente con otra antena o transmisor.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**CE** Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

#### Para Europa:

#### Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

*Bluetooth*: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

*Bluetooth* de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.

El producto, de acuerdo con la directiva europea de Diseño ecológico de productos relacionados con la energía 2009/125/EC, cumple con las siguientes normas o documentos: Regulación (EC) No. 1275/2008, modificada por la Regulación (EU) No. 801/2013.

| Información de estado de corriente requerida  | Modos de corriente   |                            |
|---|--|----------------------------|
|   | Modo de espera   | Modo de espera en red      |
| Consumo de corriente en modo de corriente especificado, entrada de 230V/50Hz  | < 0,5 W  | <i>Bluetooth</i> * < 2,0 W |
| Tiempo después del cual el equipo se cambia automáticamente de modo   | < 2,5 horas  | ≤ 20 minutos               |
| El consumo de corriente está en modo de espera en red si todos los puertos de la red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados, a entrada de 230V/50Hz | No disponible  | < 2,0 W                    |
| Procedimientos de desactivación/activación de puerto de red. La desactivación de todas las redes activará el modo de espera.  | <b><i>Bluetooth</i></b> : Desactive borrando la lista de dispositivos emparejados manteniendo presionado el botón <i>Bluetooth</i> por 10 segundos. Active emparejando con una fuente <i>Bluetooth</i> . |                            |



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

## Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

### Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia.

### Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

**NO** intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.

### Complete y conserve para su registro

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte posterior del altavoz.


Número de serie: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.

Puede hacerlo fácilmente visitando [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

### Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

| Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos   |   |               |             |                      |                            |   |
|---|---|---------------|-------------|----------------------|----------------------------|---|
| Nombre de parte   | Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos |               |             |                      |                            |   |
|   | Plomo (pb)                                  | Mercurio (Hg) | Cadmio (Cd) | Hexavalente (CR(VI)) | Bifenilo polibromado (PBB) | Difeniléter polibromado (PBDE)  |
| PCB   | X   | 0             | 0           | 0                    | 0                          | 0   |
| Partes metálicas  | X   | 0             | 0           | 0                    | 0                          | 0   |
| Partes plásticas  | 0   | 0             | 0           | 0                    | 0                          | 0   |
| Altavoces   | X   | 0             | 0           | 0                    | 0                          | 0   |
| Cables  | X   | 0             | 0           | 0                    | 0                          | 0   |
| Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.<br>O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.<br>X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572. |   |               |             |                      |                            |  |

### Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

| Nombre del equipo: Altavoz con corriente, designación de tipo: 431974  |   |               |             |                          |                            |                                    |
|--|---|---------------|-------------|--------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| Unidad   | Sustancias restringidas y símbolos químicos |               |             |                          |                            |                                    |
|  | Plomo (pb)                                  | Mercurio (Hg) | Cadmio (Cd) | Cromo hexavalente (Cr+6) | Bifenilo polibromado (PBB) | Éteres difenil polibromados (PBDE) |
| PCB  | -   | o             | o           | o                        | o                          | o                                  |
| Partes metálicas   | -   | o             | o           | o                        | o                          | o                                  |
| Partes plásticas   | o   | o             | o           | o                        | o                          | o                                  |
| Altavoces  | -   | o             | o           | o                        | o                          | o                                  |
| Cables   | -   | o             | o           | o                        | o                          | o                                  |
| <b>Nota 1:</b> "o" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente. |   |               |             |                          |                            |                                    |
| <b>Nota 2:</b> El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.   |   |               |             |                          |                            |                                    |

**Fecha de fabricación:** El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "0" es 2010 o 2020.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importador en UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

**Importador en Taiwán:** Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

**Importador en México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

**Potencia de entrada:** 100-240 V ~ 50/60 HZ, 36W


**Número de modelo:** 431974


La CMIIT ID se encuentra en la etiqueta del producto en la parte posterior del altavoz.

**Información de seguridad**

Este producto contiene software. Bose puede suministrar actualizaciones periódicamente, incluyendo las que abordan problemas de seguridad que pueden afectar el funcionamiento del producto. Es responsable de aplicar las actualizaciones de los productos y las puede obtener poniéndose en contacto con el servicio al cliente de Bose, visite: [worldwide.Bose.com/contact](https://www.worldwide.bose.com/contact)

La marca y los logotipos de *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

 **DOLBY AUDIO**<sup>™</sup> Dolby, Dolby Audio y el símbolo de las dos D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

 **HDMI**<sup>™</sup> Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Bose, Bose Bass Module, Bose Soundbar Wall Bracket y Bose TV Speaker son marcas comerciales de Bose Corporation.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

### **FreeRTOS Kernel V10.0.1**

Copyright (C) 2017 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

<http://www.FreeRTOS.org>

<http://aws.amazon.com/freertos>

### **Heatshrink-0.4.1**

Copyright (c) 2011-2015 Scott Vokes <[vokes.s@gmail.com](mailto:vokes.s@gmail.com)>

Permission to use, copy, modify, and/or distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND THE AUTHOR DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.



**CONTENIDO DE LA CAJA**

Contenido ..... 11

**UBICACIÓN DEL ALTAVOZ**

Recomendaciones ..... 12

Montar el altavoz en la pared..... 13

    Ajustar el audio para el montaje en la pared..... 13

**CONFIGURAR EL ALTAVOZ**

Opciones de cables..... 14

Conectar el altavoz a la TV ..... 15

    Opción 1: Cable óptico..... 15

    Opción 2: HDMI™ ARC (no suministrado)..... 16

Conectar el altavoz a la alimentación..... 17

Apague los altavoces de la TV ..... 18

Verificar el sonido..... 18

**CONTROLES DEL ALTAVOZ**

Funciones del control remoto..... 19

    Encendido..... 20

    Activación automática ..... 21

    Volumen ..... 22

    Fuentes ..... 23

Modo de diálogo ..... 24

Ajustar los bajos..... 25

Restaurar los bajos..... 26

## **CONEXIONES *BLUETOOTH*<sup>®</sup>**

|  |    |
|--|----|
| Conectar un dispositivo móvil.....               | 27 |
| Desconectar un dispositivo móvil.....            | 28 |
| Volver a conectar un dispositivo móvil.....      | 28 |
| Conectar otro dispositivo móvil.....             | 29 |
| Borrar la lista de dispositivos del altavoz..... | 29 |

## **ESTADO DEL ALTAVOZ**

|   |    |
|---|----|
| Estado de <i>Bluetooth</i> .....                        | 30 |
| Estado de la reproducción multimedia y del volumen..... | 31 |
| Estado de actualización y errores.....                  | 31 |

## **FUNCIONES AVANZADAS**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Conectar accesorios (opcional)..... | 32 |
|-------------------------------------|----|

## **CONFIGURACIÓN ALTERNATIVA**

|  |    |
|--|----|
| No hay un puerto óptico o HDMI en la TV.....     | 33 |
| La TV solo tiene un puerto analógico.....        | 33 |
| La TV solo tiene un puerto para auriculares..... | 34 |

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

|  |    |
|--|----|
| Cambiar las baterías del control remoto..... | 35 |
| Limpiar el altavoz.....                      | 36 |
| Repuestos y accesorios.....                  | 36 |
| Garantía limitada.....                       | 36 |

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

|   |    |
|---|----|
| Intente primero con estas soluciones..... | 37 |
| Otras soluciones.....                     | 37 |

## CONTENIDO

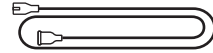
Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



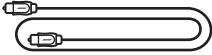
Altavoz Bose TV Speaker



Control remoto del altavoz Bose TV Speaker  
(baterías incluidas)



Cable de corriente\*



Cable óptico

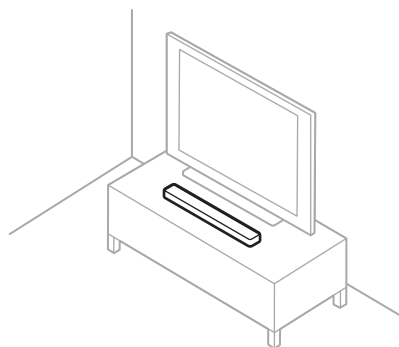
\* Puede entregarse con múltiples cables de corriente. Use el cable de corriente correspondiente a su región.

**NOTA:** Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

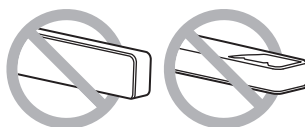
Visite: [worldwide.Bose.com/Support/TVS](http://worldwide.Bose.com/Support/TVS)

## RECOMENDACIONES

- Coloque el altavoz alejado de gabinetes metálicos, de otros componentes de audio/ video y de fuentes de calor directo.
- Coloque el altavoz directamente debajo (preferido) o arriba de la TV con la rejilla mirando hacia la habitación.
- Coloque el altavoz sobre sus pies de goma sobre una superficie estable y nivelada. Para un agarre correcto, ambos pies deben tocar la superficie. La vibración puede hacer que el altavoz se mueva, especialmente sobre superficies lisas como mármol, vidrio o madera altamente lustrada.
- Si coloca el altavoz sobre un estante o soporte de TV, posicione la parte delantera del altavoz lo más cerca posible al borde delantero del estante o soporte para un rendimiento acústico óptimo.
- Mantenga la parte posterior del altavoz al menos a 1 cm de cualquier otra superficie. Si se obstruyen los puertos en esta parte afecta la calidad de sonido.
- Asegúrese de que haya una salida de CA (red eléctrica) cerca.
- Para evitar interferencia inalámbrica, mantenga otros equipos inalámbricos a 0,3 - 0,9 m de distancia del altavoz.
- Para una mejor calidad de sonido, no coloque el altavoz dentro de un gabinete ni diagonalmente en una esquina.
- No coloque ningún objeto arriba del altavoz.



**PRECAUCIÓN:** NO apoye el altavoz sobre la cara anterior, posterior o superior cuando se está usando.




## MONTAR EL ALTAVOZ EN LA PARED

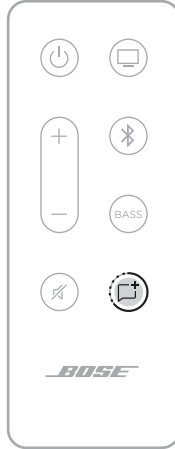
Puede montar el altavoz en la pared. Para adquirir el soporte para pared Bose Soundbar Wall Bracket, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/TVS](http://worldwide.Bose.com/Support/TVS)

**PRECAUCIÓN:** NO use ningún otro accesorio para montar el altavoz.

## Ajustar el audio para el montaje en la pared

En el control remoto, mantenga presionado el botón del modo de diálogo  por 5 segundos hasta que la luz de la TV en el altavoz parpadee de color ámbar.



## OPCIONES DE CABLES

Conecte la TV al altavoz usando una de las dos opciones de cable.

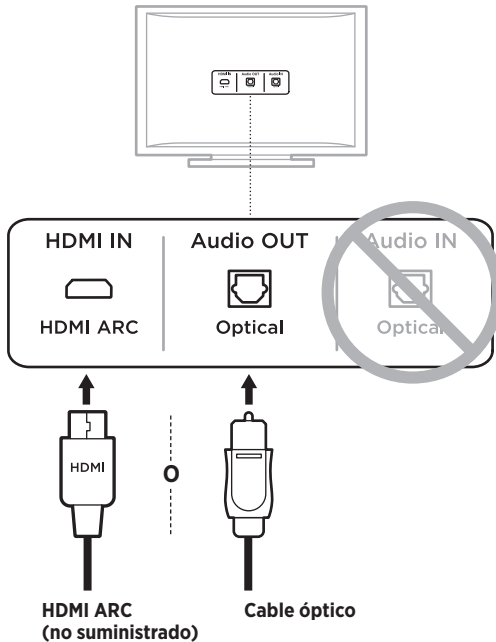
- **Opción 1:** Cable óptico
- **Opción 2:** HDMI ARC (no suministrado)

### NOTAS:

- El puerto HDMI ARC o Audio Return Channel de la TV permite usar el control remoto de la TV para controlar las funciones de encendido, volumen y silenciado del altavoz.
- Si la TV no tiene un puerto Optical o HDMI vea “Configuración alternativa” en la página 33.

1. En la parte posterior de la TV, busque los paneles de los puertos **Audio OUT** (óptico) o **HDMI IN**.

**NOTA:** Es posible que el panel de puertos de la TV no aparezca como se muestra. Observe la forma del puerto.



2. Elija un cable de audio.

## CONECTAR EL ALTAVOZ A LA TV

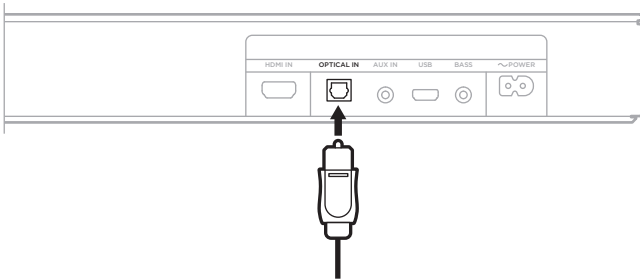
### Opción 1: Cable óptico

1. Quite los protectores de ambos extremos del cable óptico.



**PRECAUCIÓN:** Verifique que haya quitado el protector de ambos extremos del cable óptico. Si conecta el enchufe sin retirar la tapa o con una orientación incorrecta se puede dañar el enchufe y/o el puerto.

2. Alinee el enchufe con el puerto **Optical OUT** de la TV y conéctelo con cuidado.
3. Sujete el enchufe en el extremo del cable óptico con el logotipo de Bose mirando hacia abajo.
4. Alinee el enchufe con el puerto **OPTICAL IN** del altavoz y conéctelo con cuidado.



**NOTA:** El puerto tiene una puerta con bisagras que se desplaza cuando inserta el enchufe.

5. Empuje firmemente el enchufe en el puerto hasta que escuche o sienta que hace clic.

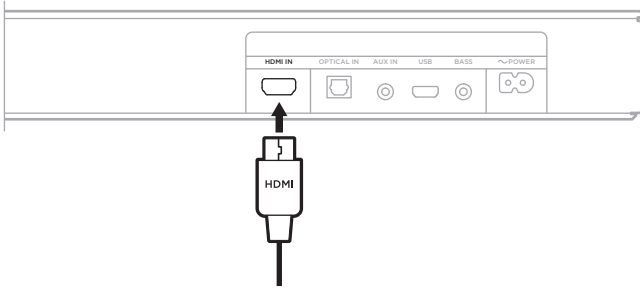


## Opción 2: HDMI ARC (no suministrado)

1. Enchufe un extremo del cable HDMI al puerto **HDMI ARC** de la TV.

**NOTA:** Si no lo conecta al puerto HDMI ARC o Audio Return Channel de la TV, no oirá audio del altavoz. Si la TV no tiene un puerto HDMI ARC, conecte el altavoz usando el cable óptico suministrado (vea la página 15).

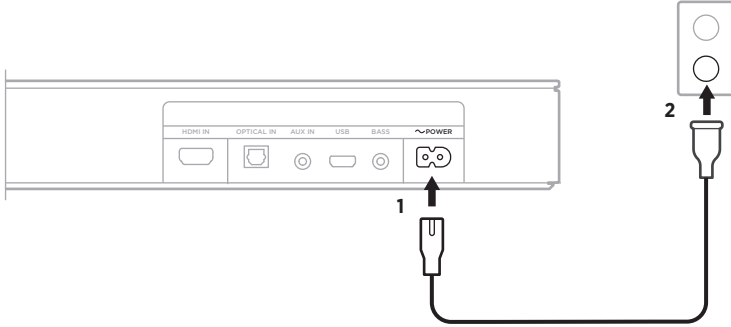
2. Enchufe el otro extremo del cable al puerto **HDMI IN** en el altavoz.





## CONECTAR EL ALTAVOZ A LA ALIMENTACIÓN

1. Conecte el cable de corriente al puerto **POWER** en la parte posterior del altavoz.
2. Enchufe el otro extremo del cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica).



El altavoz se enciende y se oye un tono.

## APAGUE LOS ALTAVOCES DE LA TV


Para evitar un sonido distorsionado, apague los altavoces de la TV.

Para obtener más información, consulte la guía del usuario de la TV.

**SUGERENCIA:** La configuración de audio generalmente se encuentra en el menú de la TV.

## VERIFICAR EL SONIDO

1. Encienda la TV.
2. Si usa un sistema de cable/satélite u otra fuente secundaria:
  - a. Encienda esta fuente.
  - b. Seleccione la entrada de TV adecuada.
3. Encienda el altavoz (vea la página 20).

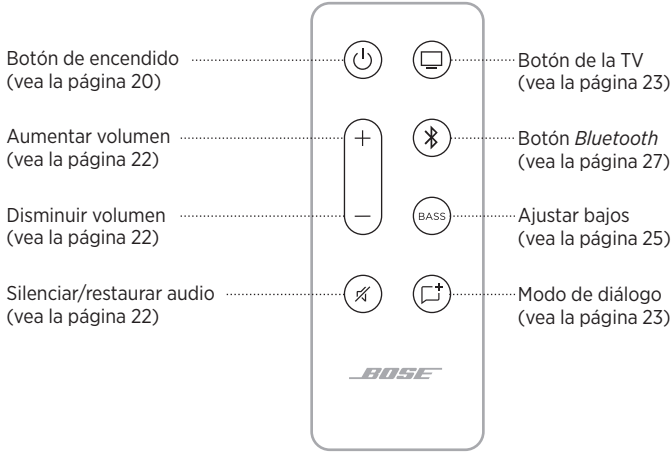
Se oye sonido proveniente del altavoz.
4. Presione  en el control remoto del altavoz.

No oye sonido proveniente de los altavoces de la TV ni del altavoz.

**NOTA:** Si no oye sonido proveniente del altavoz o el sonido proviene de los altavoces de la TV, vea la página 37.

## FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO

Use el control remoto para controlar las conexiones *Bluetooth* y del altavoz.




## Encendido

En el control remoto, presione el botón de encendido  para encender el altavoz.




Cuando se enciende, el altavoz toma como valor predeterminado la última fuente activa.

### NOTAS:

- Cuando enchufa el altavoz a una salida de CA (red eléctrica), el altavoz se enciende automáticamente.
- La primera vez que se enciende el altavoz, el altavoz toma como valor predeterminado la fuente  de la TV.

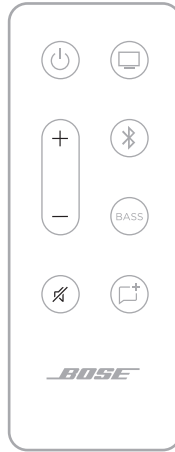
## Activación automática


Puede configurar el altavoz para que se encienda cuando recibe una señal de audio.

Mantenga presionado el botón de encendido  hasta que oiga un tono y las luces de la TV y del *Bluetooth* en el altavoz parpadeen de color ámbar 3 veces para cambiar entre el encendido automático y la configuración predeterminada de encendido.





## Volumen



| FUNCIÓN                           | QUÉ HACER  |
|-----------------------------------|--|
| <b>Aumentar volumen</b>           | Presione +.<br><b>NOTA:</b> Para aumentar el volumen rápidamente, mantenga presionado +.   |
| <b>Disminuir volumen</b>          | Presione -.<br><b>NOTA:</b> Para bajar el volumen rápidamente, mantenga presionado -.  |
| <b>Silenciar/ restaurar audio</b> | Presione  .<br>Cuando el audio está silenciado, la luz en el altavoz de la fuente actual (TV o Bluetooth) titila de color blanco hasta que se reactive el audio (vea la página 31).<br><b>SUGERENCIA:</b> También puede presionar + para reanudar el audio. |

## Fuentes


Puede controlar las conexiones de la TV y *Bluetooth* usando el control remoto.

Para controlar una fuente, en el control remoto presione el botón (TV  o *Bluetooth* ) de la fuente que quiere controlar.




## MODO DE DIÁLOGO

El modo de diálogo mejora la claridad del diálogo y el sonido en las películas, programas de TV y podcasts ajustando el equilibrio de audio del sistema.

En el control remoto, presione el botón de modo de diálogo  para cambiar entre el modo de diálogo y la configuración predeterminada de audio.



Cuando se activa el modo de diálogo, la luz de la fuente actual parpadea de color verde (vea la página 30).

**NOTA:** Cuando activa el modo de diálogo, permanece activado para la fuente actual inclusive si cambia a otra fuente o apaga el altavoz. Para desactivar el modo de diálogo de una fuente, presione el botón de modo de diálogo  otra vez.



## AJUSTAR LOS BAJOS

1. En el control remoto presione **BASS**.



En el altavoz, las luces de la TV y de *Bluetooth* parpadean 3 veces de color blanco.

2. Ajuste los bajos procediendo de una de las siguientes maneras:
  - Presione el botón de aumentar volumen + para aumentar los bajos.
  - Presione el botón de disminuir volumen — para disminuir los bajos.

Las luces de la TV y de *Bluetooth* se iluminan para mostrar la configuración de bajos actual.

| CONFIGURACIÓN DE BAJOS    | TV    | Bluetooth |
|---------------------------|-------|-----------|
| <b>2 (máximo)</b>         | ■     | □         |
| <b>1</b>                  | ■     | □         |
| <b>0 (predeterminado)</b> | ⚡ □ ⚡ | ⚡ □ ⚡     |
| <b>-1</b>                 | □     | ■         |
| <b>-2 (mínimo)</b>        | □     | ■         |

3. Presione **BASS**.

El altavoz guarda la configuración actual de los bajos.

**NOTA:** Para una óptima calidad del sonido para programas con solo diálogos, por ejemplo noticieros y programas de entrevistas, vea “Modo de diálogo” en la página 24.

## RESTAURAR LOS BAJOS

En el control remoto, mantenga presionado **BASS** hasta que la luz de la TV y de *Bluetooth* en el altavoz parpadeen 3 veces.

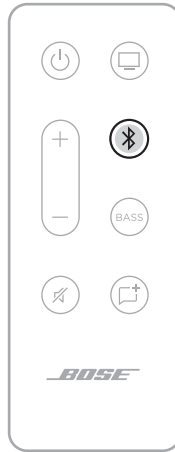


La configuración de los bajos se restablece a los valores originales de fábrica.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo, debe conectar el dispositivo al altavoz.

## CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

1. En el control remoto, presione el botón *Bluetooth* .



La luz de *Bluetooth* del altavoz titila lentamente de color azul.

2. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

**SUGERENCIA:** El menú *Bluetooth* se encuentra normalmente en el menú Configuración.

3. Seleccione el altavoz de la lista de dispositivos.



Una vez conectado, se oye un tono. La luz de *Bluetooth* se ilumina de color blanco. El altavoz Bose TV Speaker aparece en la lista del dispositivo móvil.

## DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Use el menú de *Bluetooth* del dispositivo móvil para desconectarse del altavoz.

**SUGERENCIA:** También puede desactivar la función *Bluetooth* en el dispositivo móvil para desconectar. Al desactivar la función *Bluetooth* se desconectan todos los demás dispositivos.

## VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

En el control remoto, presione el botón *Bluetooth* .

El altavoz intenta conectarse con el dispositivo más recientemente conectado. Cuando se conecta, la luz de *Bluetooth* en el altavoz se ilumina de color blanco.


### NOTAS:

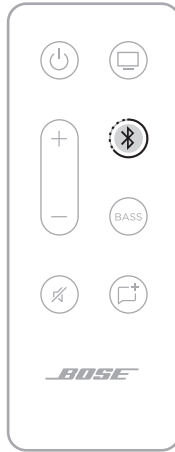
- Asegúrese de que la función *Bluetooth* está activada en el dispositivo móvil.
- El dispositivo móvil debe estar dentro de un rango de 9 m del altavoz y encendido.

## CONECTAR OTRO DISPOSITIVO MÓVIL

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos en la lista de dispositivos del altavoz y se puede conectar el altavoz a dos dispositivos al mismo tiempo.

**NOTA:** Puede reproducir audio solo de un dispositivo a la vez.


1. En el control remoto, mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que la luz de *Bluetooth* titile lentamente de color azul.



2. En el dispositivo móvil, seleccione el altavoz Bose TV Speaker de la lista de dispositivos.

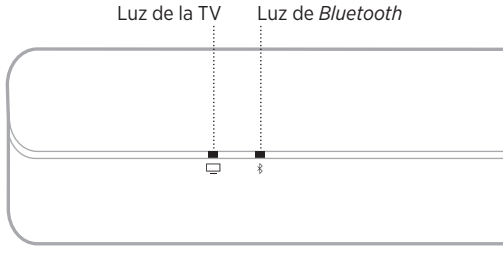
**NOTA:** Asegúrese de que la función *Bluetooth* está activada en el dispositivo móvil.

## BORRAR LA LISTA DE DISPOSITIVOS DEL ALTAVOZ

1. En el control remoto, mantenga presionado el botón  por 10 segundos hasta que oiga un tono.
2. Elimine el altavoz Bose TV Speaker de la lista *Bluetooth* en su dispositivo.

Se borran todos los dispositivos y el altavoz está listo para conectar (vea la página 27).









Las luces LED en la parte delantera del altavoz muestran el estado del altavoz.



**NOTA:** Las luces muestran el estado de prioridad más alta actual de las fuentes.











## ESTADO DE *BLUETOOTH*

Muestra el estado de la conexión de *Bluetooth* de los dispositivos móviles.

| ACTIVIDAD DE LA LUZ  |  |  | ESTADO DEL SISTEMA  |
|--|---|---|---------------------|
| La luz de <i>Bluetooth</i> titila lentamente de color azul |  |  | Listo para conectar |
| La luz de <i>Bluetooth</i> parpadea de color blanco        |  |  | Conectando          |
| La luz de <i>Bluetooth</i> se ilumina de color blanco      |  |  | Conectado           |









## ESTADO DE LA REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA Y DEL VOLUMEN

Muestra el estado del altavoz cuando se controla la reproducción multimedia y el volumen.

| ACTIVIDAD DE LA LUZ  |  |  | ESTADO DEL SISTEMA  |
|--|---|---|---|
| La luz se ilumina de color verde                             |  |  | Modo de diálogo activado en la TV                                   |
| La luz de <i>Bluetooth</i> se ilumina de color verde         |  |  | Modo de diálogo activado en el dispositivo con <i>Bluetooth</i>     |
| Ambas luces titilan lentamente de color blanco               |  |  | Encender/apagar   |
| La luz de la TV parpadea de color blanco                     |  |  | Cambiar el volumen de la TV   |
| La luz de <i>Bluetooth</i> parpadea de color blanco          |  |  | Cambiar el volumen en el dispositivo con <i>Bluetooth</i>           |
| La luz de la TV titila lentamente de color blanco            |  |  | Opción Silenciar activada en la TV                                  |
| La luz de <i>Bluetooth</i> titila lentamente de color blanco |  |  | La opción Silenciar activada en el dispositivo con <i>Bluetooth</i> |

## ESTADO DE ACTUALIZACIÓN Y ERRORES

Muestra el estado de las actualizaciones de software y alertas de errores.

| ACTIVIDAD DE LA LUZ                             |  |  | ESTADO DEL SISTEMA  |
|---|---|---|---|
| La luz de la TV titila de color ámbar           |  |  | Actualizando altavoz  |
| La luz de la TV parpadea de color ámbar 3 veces |  |  | Actualización completa  |
| La luz de la TV parpadea de color rojo          |  |  | Error del altavoz - desconectar la fuente de alimentación y volver a conectar. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose |

## CONECTAR ACCESORIOS (OPCIONAL)

Puede conectar estos accesorios al altavoz usando un cable de audio de 3,5 mm (no suministrado). Para más información, consulte la guía del usuario del accesorio.

**Bose Bass Module 500:** [worldwide.Bose.com/Support/BASS500](http://worldwide.Bose.com/Support/BASS500)

**Bose Bass Module 700:** [worldwide.Bose.com/Support/BASS700](http://worldwide.Bose.com/Support/BASS700)

**NOTA:** Conecte el módulo de bajos al puerto **BASS** en la parte posterior del altavoz.  
No conecte al puerto **AUX IN**.



## NO HAY UN PUERTO ÓPTICO O HDMI EN LA TV

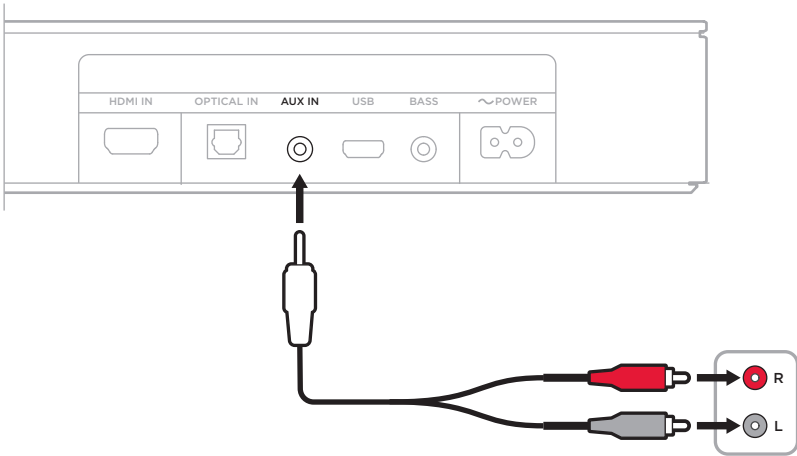
Algunos televisores no tienen puertos óptico o HDMI. Use un método de configuración alternativo para conectar la TV al altavoz.

| PROBLEMA   | QUÉ HACER  |
|--|--|
| <b>La TV solo tiene un puerto analógico</b>        | Conecte la TV usando un cable estéreo de 3,5 mm a RCA (no suministrado). Consulte “La TV solo tiene un puerto analógico”.                  |
| <b>La TV solo tiene un puerto para auriculares</b> | Conecte la TV usando un cable estéreo de 3,5 mm (no suministrado). Consulte “La TV solo tiene un puerto para auriculares” en la página 34. |

### La TV solo tiene un puerto analógico

Si la TV solo tiene puertos analógicos (rojo y blanco), use un cable estéreo de 3,5 mm a RCA (no suministrado) para conectar al altavoz.

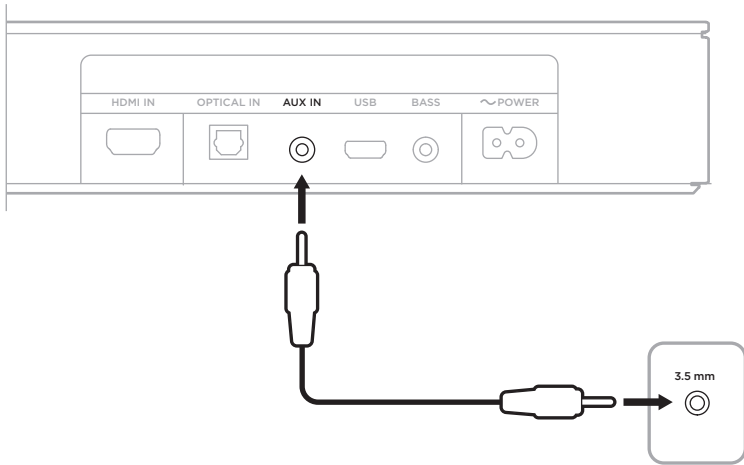
1. Si aún no lo ha hecho, desconecte la TV del altavoz.
2. Inserte el cable analógico RCA en los puertos Audio OUT RCA (rojo y blanco) de la TV.
3. Inserte el enchufe estéreo en el conector **AUX IN** del altavoz.



## La TV solo tiene un puerto para auriculares

Si la TV solo tiene un puerto para auriculares, use un cable estéreo de 3,5 mm (no suministrado) para conectar el altavoz.

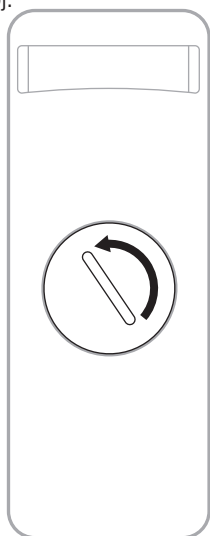
1. Conecte un extremo del cable 3,5 mm al puerto de auriculares de la TV.
2. Conecte el otro extremo del cable al puerto **AUX IN** en el altavoz.



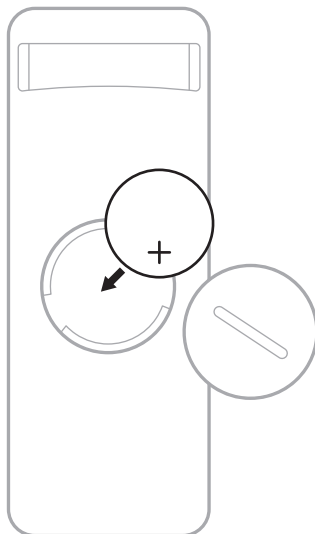
3. Verifique que los altavoces de la TV estén encendidos.  
Consulte la guía del usuario de la TV para obtener más información.
4. Para asegurar un control óptimo de volumen del altavoz:
  - a. Ajuste el volumen de la TV al 75 por ciento del máximo.
  - b. Ajuste el volumen del altavoz usando el control remoto del altavoz.

## CAMBIAR LAS BATERÍAS DEL CONTROL REMOTO

1. Con una moneda, gire la tapa del compartimento de las baterías en el sentido contrario a las agujas del reloj.



2. Inserte la nueva batería con la parte plana hacia arriba, con el símbolo + boca arriba.



**NOTA:** Use solamente una batería de litio de 3 voltios CR2032 o DL2032 3 aprobada (p. ej. UL).

3. Vuelva a colocar la tapa y gírela hacia la derecha (en dirección de las agujas del reloj) para ajustarla.

## LIMPIAR EL ALTAVOZ

Limpie el exterior del altavoz con un paño suave y seco.

### PRECAUCIONES:

- NO permita que se derramen líquidos en el altavoz ni en las aberturas.
- NO sople aire en el altavoz.
- NO utilice una aspiradora para limpiar el altavoz.
- NO use rociadores cerca del altavoz.
- NO use disolventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- NO permita que caigan objetos en las aberturas.

## REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/TVS](http://worldwide.Bose.com/Support/TVS)

## GARANTÍA LIMITADA

El altavoz está cubierto por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty) para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

## INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con el altavoz:


- Asegúrese de que el altavoz esté conectado a una salida de CA (red eléctrica) activa.
- Verifique que todas las conexiones de los cables sean correctas.
- Verifique las luces de estado (vea la página 30).
- Coloque el altavoz a 0,3 – 0,9 m alejado de posibles interferencias (routers inalámbricos, teléfonos inalámbricos, televisores, microondas, etc.).
- Ubique el altavoz según las sugerencias de colocación (vea la página 12).


## OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

| SÍNTOMA   | SOLUCIÓN  |
|---|---|
| <b>No hay un conector HDMI ARC o puerto óptico en la TV</b> | Use un método de configuración alternativo para conectar la TV al altavoz (vea la página 33).   |
| <b>El altavoz no se enciende</b>                            | <p>Enchufe el cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica) diferente.</p> <p>Use el control remoto para encender el altavoz (vea la página 20).</p> <p>Desenchufe los cables de corriente del altavoz y del módulo de bajos opcional, espere 30 segundos y enchúfelos firmemente a una salida de CA (red eléctrica) activa.</p>  |
| <b>El control remoto no es compatible o no funciona</b>     | <p>Reemplace la batería (vea la página 35).</p> <p>Asegúrese de que el control remoto está dentro de un rango de 6 m del altavoz.</p> <p>Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el control remoto y el altavoz.</p> <p>Asegúrese de que está en la fuente correcta presionando el botón volumen en el control remoto para verificar si el botón de la fuente correcta parpadea en el altavoz.</p> |

| SÍNTOMA   | SOLUCIÓN   |
|---|--|
| <p><b>Intermitente o no hay audio proveniente del altavoz</b></p> | <p>Si la luz de la TV o la luz de <i>Bluetooth</i> está titilando, el altavoz está silenciado. Presione el botón Silenciar  para restaurar el audio del altavoz.</p> <p>Asegúrese de que su dispositivo móvil no está silenciado.</p> <p>Aumente el volumen del altavoz (vea la página 22) o del dispositivo móvil.</p> <p>Cambie a una fuente diferente (vea la página 23).</p> <p>Reproduzca audio de una aplicación diferente o servicio de música.</p> <p>Reinicie el dispositivo móvil.</p> <p>Asegúrese de que está usando un dispositivo móvil compatible con <i>Bluetooth</i>.</p> <p>No puede conectar auriculares <i>Bluetooth</i> al altavoz.</p> <p>Asegúrese de que el cable HDMI del altavoz está enchufado a un puerto de la TV <b>HDMI ARC (Audio Return Channel)</b>, y no a un puerto HDMI estándar. Si la TV no tiene un puerto HDMI ARC, conecte el altavoz usando el cable óptico (vea la página 14).</p> <p>Si el altavoz está conectado al puerto HDMI ARC de la TV, asegúrese de que <b>Consumer Electronics Control (CEC)</b> esté activado en el menú del sistema de la TV. La TV puede denominar al CEC con otro nombre. Consulte la guía del usuario de la TV.</p> <p>Apague la TV, desconecte el cable HDMI del altavoz del puerto HDMI ARC de la TV y vuelva a conectarlo. Encienda la TV.</p> <p>Enchufe el cable óptico en un puerto de la TV marcado <b>Output</b> o <b>OUT</b>, no Input ni IN.</p> <p>Desenchufe los cables de corriente del altavoz y del módulo de bajos opcional, espere 30 segundos y enchúfelos firmemente a una salida de CA (red eléctrica) activa.</p> |
| <p><b>No hay audio proveniente del módulo de bajos</b></p>        | <p>Asegúrese de que el módulo de bajos esté conectado a la alimentación.</p> <p>Asegúrese de que el módulo de bajos está conectado al puerto <b>BASS</b> en la parte posterior del altavoz.</p> <p>Asegúrese de que el módulo de bajos sea compatible con el altavoz (vea la página 36).</p> <p>Ajuste el nivel de los bajos (vea la página 25).</p> <p>Cambie a una fuente diferente (vea la página 23).</p>  |

| SÍNTOMA   | SOLUCIÓN   |
|---|--|
| <p><b>El sonido proviene del altavoz de la TV</b></p>                       | <p>Asegúrese de que el cable HDMI del altavoz está enchufado en un puerto de la TV llamado <b>ARC (Audio Return Channel)</b>. Si la TV no tiene un puerto HDMI ARC, conecte al altavoz usando el cable óptico (vea la página 16).</p> <p>Apague los altavoces de la TV. Consulte la guía del usuario de la TV.</p> <p>Si el altavoz está conectado al puerto HDMI ARC de la TV, asegúrese de que <b>Consumer Electronics Control (CEC)</b> esté activado en el menú del sistema de la TV. La TV puede denominar al CEC con otro nombre. Consulte la guía del usuario de la TV.</p> <p>Desconecte el cable HDMI del altavoz del puerto HDMI ARC de la TV y vuelva a conectarlo.</p> <p>Disminuya el volumen de la TV al nivel más bajo.</p> <p>Conecte al altavoz usando el cable HDMI (vea la página 16) y el cable óptico (vea la página 17).</p> |
| <p><b>El audio es deficiente o distorsionado</b></p>                        | <p>Pruebe diferentes fuentes, si se encuentran disponibles.</p> <p>Asegúrese de que la TV puede producir audio de sonido envolvente. Consulte la guía del usuario de la TV.</p> <p>Si se reproduce audio desde otro dispositivo, disminuya el volumen de dicho dispositivo.</p> <p>Apague los altavoces de la TV. Consulte la guía del usuario de la TV.</p> <p>Si el altavoz está montado en la pared, ajuste el audio usando el control remoto (vea la página 13).</p>   |
| <p><b>El altavoz y la fuente no se encienden/apagan simultáneamente</b></p> | <p>En el control remoto, presione el botón de la fuente que está desincronizada.</p> <p>Presione el botón de encendido  para encender/apagar la fuente.</p>   |
| <p><b>El altavoz no se conecta con un dispositivo Bluetooth</b></p>         | <p>Desactive la función <i>Bluetooth</i> en el dispositivo móvil y vuelva a activarla. Elimine el altavoz de la lista <i>Bluetooth</i>. Vuelva a conectarlos (vea la página 27).</p> <p>Conecte un dispositivo móvil diferente (vea la página 29).</p> <p>Asegúrese de que está usando un dispositivo móvil compatible con <i>Bluetooth</i>.</p> <p>No puede conectar auriculares <i>Bluetooth</i> al altavoz.</p> <p>Elimine el altavoz de la lista <i>Bluetooth</i> del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos (vea la página 27).</p> <p>Borre la lista de dispositivos del altavoz (vea la página 29). Vuelva a conectarlos (vea la página 27).</p>   |



852004-0010